



Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial

Distr. general
27 de diciembre de 2013
Español
Original: inglés

Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial 81º período de sesiones

Acta resumida de la 2192ª sesión

Celebrada en el Palais Wilson, Ginebra, el viernes 24 de agosto de 2012, a las 10.00 horas

Presidente: Sr. Avtonomov

Sumario

Examen de los informes, observaciones e información presentados por los Estados partes de conformidad con el artículo 9 de la Convención (*continuación*)

Informes periódicos 20º a 22º de Finlandia (continuación)

La presente acta podrá ser objeto de correcciones.

Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Deberán presentarse en forma de memorando, incorporarse en un ejemplar del acta y enviarse, *dentro del plazo de una semana a partir de la fecha del presente documento*, a la Dependencia de Edición, oficina E.4108, Palacio de las Naciones, Ginebra.

Las correcciones que se introduzcan en las actas de las sesiones públicas del Comité se reunirán en un documento único que se publicará poco después del período de sesiones.

GE.12-45237 (S) 301013 271213



* 1 2 4 5 2 3 7 *

Se ruega reciclar



Se declara abierta la sesión a las 10.00 horas.

Examen de los informes, observaciones e información presentados por los Estados partes de conformidad con el artículo 9 de la Convención
(continuación)

Informes periódicos 20° a 22° de Finlandia (continuación) (CERD/C/FIN/20-22; CERD/C/FIN/Q/20-22)

1. *Por invitación del Presidente, la delegación de Finlandia toma asiento a la mesa del Comité.*
2. **El Presidente** invita a la delegación a responder a las preguntas formuladas por los miembros del Comité en la sesión anterior.
3. **La Sra. Tiusanen** (Finlandia) dice que, durante su actual mandato, el Gobierno se propone ratificar el Convenio sobre pueblos indígenas y tribales, 1989, de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) (Convenio N° 169). Mientras tanto, el Gobierno sigue fortaleciendo la autonomía cultural de los sami y el funcionamiento del Parlamento Sami, precisando la legislación sobre su aprovechamiento de la tierra e incrementando su papel en las negociaciones internacionales sobre los derechos de los indígenas. Se están celebrando conversaciones en relación con una convención nórdica sobre los sami y, aunque el contenido exacto de la convención aún no se ha decidido, lo que se pretende es reforzar las garantías de los derechos de los sami y señalar los obstáculos que se oponen al disfrute de sus derechos. La Federación de Rusia y su población sami no participan en las conversaciones porque el actual modelo se basa en una tradición de cooperación nórdica y en prácticas de larga data en relación con la libertad de circulación y la seguridad social.
4. En lo concerniente al acceso de los sami a los recursos naturales, se están codificando las funciones del organismo que administra las tierras y los recursos hídricos de propiedad del Estado y se están realizando otras reformas. Por ejemplo, en virtud de las modificaciones de la Ley de minería, las evaluaciones del impacto ambiental son obligatorias antes de que puedan expedirse permisos de explotación minera para proyectos de dentro y fuera de la Patria Sami y no se puede conceder ningún permiso si el proyecto de que se trate amenaza gravemente por sí mismo o juntamente con otros los medios de subsistencia de los sami o menoscaba la capacidad de estos de mantener su cultura. Se han incluido disposiciones similares en la Ley de aguas.
5. En el artículo 3 de la Ley del Parlamento Sami se establecen criterios objetivos y subjetivos para identificar a los sami y, por consiguiente, para participar en las elecciones del Parlamento. El Comité Electoral del Parlamento se encarga de decidir si una persona reúne los requisitos correspondientes y sus decisiones pueden ser recurridas ante el Tribunal Administrativo Supremo. En septiembre de 2011, el Tribunal anuló cuatro decisiones del Comité y ordenó que los recurrentes fuesen incluidos en el padrón electoral. El Tribunal destacó la importancia de la autoidentificación sobre el criterio del idioma. Un grupo de trabajo de alto nivel en el que la mitad de sus miembros son representantes del Parlamento Sami ha comenzado a analizar recientemente la necesidad de reformar la Ley del Parlamento Sami.
6. **El Sr. Koskinen** (Finlandia), después de exponer una visión histórica general de Laponia, dice que el establecimiento de Laponia fue muy diferente del que se produjo en las zonas septentrionales de Suecia y Noruega, principalmente porque en la región cohabitaban poblaciones sami y finlandesas y el 97% de la tierra era de propiedad del Estado. Así pues, habida cuenta de que únicamente son sami entre 3.000 y 4.000 habitantes de una región poblada por 200.000 personas, es imposible garantizar a los sami derechos exclusivos para la cría de renos.

7. **La Sra. Arrhenius** (Finlandia) dice que los sami que viven en la Patria Sami tienen derecho a que se les presten servicios sanitarios y sociales en su idioma materno. Merced a las subvenciones del Gobierno, ciertos servicios municipales, como los de atención a la infancia, inmersión lingüística y asistencia a las personas de edad, se prestan en idioma sami.

8. **El Sr. Kosonen** (Finlandia) dice que la delegación no puede manifestarse sobre el caso de una cooperativa de cría de renos, ya que está pendiente de examen por el Comité de Derechos Humanos.

9. **La Sra. Biskop** (Finlandia) dice que, a tenor de lo dispuesto en la Ley sobre financiación de la educación y la cultura, el sami es el idioma en que se imparte enseñanza en los niveles primario y secundario y se enseña como idioma materno o como idioma extranjero. No hay obstáculos jurídicos a que se imparta educación en sami en el resto de Finlandia y los niños que viven fuera de la Patria Sami tienen derecho a subsidios para estudiar su idioma, siempre que haya maestros disponibles y así lo permita el número de alumnos de la clase. Así pues, se impartió enseñanza en sami a 25 alumnos en 2008 y a 44 en 2011. Un grupo de trabajo formuló propuestas para revitalizar el idioma sami, lo que incluía: disponer como mínimo de dos alumnos por clase; fomentar la enseñanza a distancia como compensación por la falta de maestros de habla sami; y considerar la posibilidad de aprobar una ley sobre el derecho a recibir instrucción en sami fuera de la Patria Sami. Se prevé que la versión final del programa de revitalización estará lista a finales de 2012.

10. En cuanto a la población romaní, la Política Nacional sobre los Romaníes se centra en mejorar la enseñanza de los niños romaníes y contiene 147 medidas, en cuya aplicación participan diversos órganos. En 2001-2002, la Junta Nacional de Educación de Finlandia puso en marcha un proyecto de educación básica, incluido un estudio que reveló la alarmante situación de los niños romaníes: el 19% repetían curso en algún momento; la tasa de deserción escolar se cifraba en el 5%, lo que contrastaba con una tasa de casi 0% en el caso de los finlandeses; la mitad de los niños romaníes tenían necesidades de educación especial; únicamente el 2% estaban matriculados en la educación preescolar; y era muy escasa la instrucción en romaní. A partir de 2008, los ayuntamientos pudieron utilizar fondos del Estado para la educación básica de los romaníes y aproximadamente el 80% de los niños romaníes se beneficiaron de ello. Las medidas tangibles incluyen el fomento de la cooperación entre el hogar y la escuela; el establecimiento de tutorías; la implantación de sistemas de inmersión lingüística; la organización de cursos y seminarios de verano; la contratación de personal de apoyo de ascendencia romaní; y la preparación de material didáctico con un componente romaní. La Universidad de Helsinki ofrece cursos en romaní desde 2010 y la Junta Nacional de Educación de Finlandia imparte cursos de educación permanente en romaní a sus maestros. Como consecuencia de la Política Nacional sobre los Romaníes, un gran número de niños romaníes terminan la enseñanza básica; aproximadamente el 70% cumplen o rebasan las expectativas; y se ha multiplicado por dos la instrucción en romaní. No obstante, es demasiado elevado el número de niños que siguen repitiendo curso, no acceden a la enseñanza superior o necesitan un apoyo especial, al tiempo que es demasiado bajo el número de niños matriculados en la enseñanza preescolar.

11. **La Sra. Arrhenius** (Finlandia) dice que el Ministerio de Asuntos Sociales y de Salud ha establecido un comité directivo y de supervisión de la Política Nacional sobre los Romaníes, el cual se espera que publique en 2013 su primer informe sobre la aplicación de esa Política. El comité cuenta con el apoyo de 4 juntas de asesoramiento regional sobre asuntos romaníes y 20 grupos locales de romaníes. La Política contiene varias medidas destinadas al empleo de romaníes, tales como las relacionadas con el asesoramiento, el sistema de aprendices y diversas oportunidades de formación, al tiempo que el Ministerio de Empleo y Economía está poniendo en marcha un proyecto experimental financiado por el Fondo Social Europeo para ofrecer servicios de asesoramiento en materia de empleo a

romaníes, lo que entraña formar a 12 empleados de ascendencia romaní. Habida cuenta de que se encuentra en peligro de extinción el dialecto que hablan los romaníes de Finlandia, la Política Nacional sobre los Romaníes incluye medidas para mejorar el disfrute de los derechos lingüísticos y culturales de los romaníes; por ejemplo, a principios de 2012 comenzó una revisión de la legislación pertinente. La siguiente medida que adoptará el comité será examinar los efectos regionales y locales de la Política en las condiciones de vida de los romaníes. En junio de 2012, Finlandia solicitó a la Agencia de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea asistencia técnica para evaluar la Política.

12. **La Sra. Keskinen** (Finlandia) dice que la Junta Asesora de Relaciones Étnicas está integrada por una Junta Nacional y siete juntas regionales. La Junta Nacional está integrada por representantes del Ministerio del Interior, el Ministerio de Empleo y Economía, el Ministerio de Educación y Cultura, el Ministerio de Asuntos Sociales y Salud y el Ministerio de Relaciones Exteriores, las juntas asesoras regionales, representantes de las autoridades locales y regionales, socios locales, partidos políticos y diez organizaciones no gubernamentales (ONG) que se ocupan de las minorías étnicas y los inmigrantes. Además de los miembros ordinarios, que son elegidos por un período de cuatro años, la Junta Asesora invita a expertos de la Oficina del Ombudsman de las Minorías, la comunidad de tártaros finlandeses, la comunidad de judíos finlandeses, el Consejo Ecuménico de Finlandia y la Liga de los Derechos Humanos de Finlandia. Las juntas regionales tienen la misma composición, pero no incluyen partidos políticos.

13. El Tribunal Nacional contra la Discriminación es un órgano independiente al que puede recurrir el Ombudsman de las Minorías y los órganos del Gobierno cuando se planteen cuestiones relacionadas con la Ley de no discriminación. Sus fallos tienen la misma fuerza jurídica que los de los tribunales ordinarios y pueden ser recurridos. Está integrado por siete miembros, cuatro de los cuales han de ser jueces de carrera y los otros tres son expertos en asuntos relacionados con la esfera de actuación del Tribunal. Las denuncias por discriminación en materia de vivienda entran dentro del ámbito de la Ley de no discriminación, siempre que el inmueble que se ofrezca haya sido anunciado públicamente.

14. **La Sra. Tiisanen** (Finlandia) dice que de la discriminación étnica se ocupa ampliamente la Ley de no discriminación, que se aplica a los sectores público y privado y está en consonancia con la directiva de la Unión Europea relativa a la aplicación del principio de igualdad de trato de las personas independientemente de su origen racial o étnico y la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial. Las víctimas de la discriminación racial tienen acceso a una amplia gama de recursos penales, civiles y administrativos. Todas las denuncias relacionadas con actos tipificados en la Ley, con la salvedad de la discriminación en el empleo, pueden presentarse al Ombudsman de las Minorías o al Tribunal Nacional contra la Discriminación y, en algunos casos, a la Oficina del Canciller de Justicia o al Ombudsman Parlamentario. Las denuncias por discriminación laboral se presentan a la autoridad encargada de velar por la salud e higiene en el trabajo. Se está revisando la legislación en materia de igualdad y se presentarán propuestas de reforma a más tardar en 2015 con miras a agregar la orientación sexual y la discapacidad a las causas prohibidas de discriminación y a simplificar la respuesta a las denuncias por discriminación.

15. La Ley de datos personales, de 1999, prohíbe concretamente el procesamiento de datos sensibles, incluidos los datos personales que guarden relación o se pretenda que guarden relación con la raza o el origen étnico.

16. **La Sra. Keskinen** (Finlandia) dice que la falta de datos sobre el origen racial o étnico no obstaculiza la fiscalización de la discriminación. Los datos sobre grupos minoritarios pueden reunirse en función de la nacionalidad, el idioma materno y el país de nacimiento. Las estadísticas basadas en la nacionalidad son útiles para observar la

evolución del crecimiento de la población, las tasas de inmigración y emigración y la tasa de naturalización de inmigrantes. Las estadísticas basadas en el idioma materno son particularmente útiles, dado que frecuentemente incluyen a los inmigrantes, a sus hijos e incluso a sus nietos. El Parlamento Sami ha autorizado la utilización de su padrón electoral a los efectos de fiscalizar la discriminación y se reúnen datos sobre los romaníes a través de la Junta Asesora sobre Asuntos de los Romaníes y sus cuatro juntas regionales. Es relativamente sencillo reunir información y acceder a la comunidad romaní fuera de la capital, dado que las comunidades son pequeñas y las ONG romaníes y los grupos de trabajo de romaníes locales tienen buena información general sobre los romaníes de su zona. También se obtienen datos muy útiles mediante los cuestionarios que figuran en los sitios web de las ONG y en los sitios web a los que acceden frecuentemente los jóvenes.

17. **La Sra. Pietarinen** (Finlandia) dice que la elaboración de perfiles delictivos en función de la etnia está prohibida en la Constitución y la Ley de no discriminación. Así pues, la policía no la utiliza en el marco de la labor que realiza para hacer cumplir la ley. Para evitar la entrada ilegal en el país, de conformidad con las obligaciones internacionales de Finlandia y la Ley de extranjería, la policía se concentra en esa cuestión durante períodos de varias semanas como parte de su cometido. La prevención de la entrada ilegal se basa en análisis de datos que en ocasiones indican que se ha detectado un elevado número de inmigrantes ilegales en un determinado lugar. La policía no hace especial hincapié en grupos étnicos concretos. Se está intentando determinar si las normas nacionales para impedir la entrada ilegal del país pueden precisarse más.

18. La formación de la policía es la medida principal que se utiliza para evitar que se considere que la policía trata a los grupos minoritarios de manera menos favorable que a la población mayoritaria. Todos los cursos de formación de la policía se centran en promover la tolerancia, la igualdad y un criterio ético para abordar todas las situaciones. A fin de que los agentes de policía cobren conciencia del multiculturalismo, los programas de formación son impartidos por representantes de grupos minoritarios en la medida de lo posible. Además, se llevan a cabo actividades de cooperación con los grupos de intereses pertinentes en los planos nacional, regional y local. Todas las denuncias de presuntas violaciones perpetradas por la policía se examinan independientemente por la Junta Nacional de Policía. El Ombudsman Parlamentario y el Canciller de Justicia también se ocupan de las denuncias relacionadas con las actividades de la policía que presentan los particulares. Las denuncias de racismo y discriminación racial contra la policía se examinan debidamente. Si se sospecha que se ha cometido un delito, se inician investigaciones penales a cargo de un fiscal independiente. Otro fiscal se ocupa de examinar los cargos. Si se incoan actuaciones penales, interviene un tribunal.

19. En 2010, la Junta Nacional de Policía estableció el Foro para la cooperación entre la policía y las comunidades étnicas. El Foro se reúne tres o cuatro veces al año y examina cuestiones que le proponen los participantes, como los delitos motivados por prejuicios y la elaboración de perfiles delictivos en función de la etnia. En el Foro están representadas varias organizaciones religiosas, de inmigrantes y de minorías. Es demasiado pronto para determinar los resultados tangibles obtenidos mediante la actividad del Foro. En diciembre de 2011 la Junta Nacional de Policía aprobó el Plan de aplicación de la estrategia de contratación en materia de formación profesional para el período 2011-2014.

20. No se han producido tiroteos en escuelas desde los que tuvieron lugar en Jokela y Kauhajoki. A raíz de tales hechos, el Gobierno adoptó medidas para impedir que volvieran a producirse. Actualmente no hay grandes grupos de neonazis en Finlandia, sino unas cuantas personas de escasa relevancia y pequeños grupos que cometen actos aislados de vez en cuando. En junio de 2012 se aprobaron el tercer Programa de Seguridad Interna y el Plan de acción para impedir el extremismo. Como consecuencia de ello, se están estableciendo

estructuras de cooperación en los planos nacional y regional para impedir el extremismo violento.

21. Se imparte formación a la policía para que sepa cómo registrar y tener en cuenta la incitación al odio en las investigaciones penales, al tiempo que los agentes prosiguen su labor para detectar delitos motivados por prejuicios y mejorar las investigaciones al respecto. Establecen pocos requisitos mínimos para intervenir en el caso de presuntos delitos motivados por prejuicios y se esfuerzan por impedir y reducir el racismo y la intolerancia en general. A tal efecto, participan en seminarios, proyectos y reuniones de formación internacionales. La policía examina las circunstancias en que se producen los delitos motivados por prejuicios y las actividades extremistas y alienta a que se denuncien tales delitos. Las actividades de la policía de barrio también han servido para incrementar la cooperación con los grupos minoritarios y conseguir que la policía sea más accesible. Las posibles amenazas contra la seguridad de los inmigrantes también se incluyen en los planes de seguridad locales. En el tercer Programa de Seguridad Interna se abordan asimismo los delitos racistas. La policía recibe formación para detectar delitos cometidos contra grupos vulnerables, incluidas las minorías étnicas, y para atender a las víctimas.

22. Habida cuenta del hacinamiento existente en los principales centros de internamiento para solicitantes de asilo, algunos de los solicitantes han de ser internados en locales policiales. Según la Ley de extranjería, se recurre de ser posible a medidas provisionales distintas del internamiento, especialmente en el caso de familias. El internamiento se utiliza como último recurso para los solicitantes de asilo y únicamente cuando se cumplen todos los requisitos establecidos en la Ley de extranjería. Las madres sin pareja y las embarazadas que solicitan asilo pueden ser internadas a tenor de esas disposiciones, si bien se tienen en cuenta las necesidades especiales de los menores, las víctimas de tortura, violación y otro tipo de violencia física o sexual y todos los demás grupos de personas vulnerables. El Gobierno tiene previsto prohibir el internamiento de los menores no acompañados que soliciten asilo y está examinando alternativas al internamiento de extranjeros. Un grupo de trabajo del Ministerio del Interior ha publicado recientemente un primer anteproyecto de reforma de la Ley de extranjería en relación con el internamiento de niños. Actualmente hay un centro de internamiento para extranjeros con capacidad para 40 personas.

23. Cuando se aplica un procedimiento acelerado a una solicitud de asilo, la decisión que se adopte en primera instancia en relación con la expulsión puede hacerse cumplir ocho días después de que la decisión haya sido comunicada en caso de que se trate de un país de origen o de asilo con condiciones de seguridad o de una solicitud manifiestamente infundada. En el marco del procedimiento acelerado, se garantiza un derecho efectivo de apelación, en cuya virtud el solicitante puede pedir al tribunal pertinente que prohíba o suspenda el cumplimiento de la orden de expulsión. La Ley de extranjería no obliga a las autoridades encargadas de hacer cumplir la ley a que aguarden la correspondiente decisión judicial, pero, en la práctica, la policía suele hacerlo. La Junta Nacional de Policía ha impartido instrucciones a sus agentes sobre la necesidad de ofrecer a los extranjeros la oportunidad de recurrir contra las decisiones de expulsión y, cuando se ha puesto en marcha un recurso, la policía está obligada a preguntar por teléfono u otros medios si el tribunal tiene el propósito de prohibir la expulsión. Los solicitantes de protección internacional son informados del procedimiento de asilo y de sus derechos y obligaciones durante todo el proceso. La policía o las autoridades encargadas del control de las fronteras proporcionan esa información a los solicitantes en su idioma materno o en un idioma que quepa esperar razonablemente que comprendan. En las etapas iniciales del proceso, las ONG proporcionan un asesoramiento jurídico general a los solicitantes de asilo e imparten instrucciones sobre cómo recurrir contra la decisión que se haya adoptado.

24. **La Sra. Tiusanen** (Finlandia) dice que, tras la reforma del Código Penal que entró en vigor en junio de 2011, la persona que facilite o difunda de otro modo entre la opinión pública un mensaje en que se amenace, difame o injurie a un determinado grupo por razón de su raza, color, origen nacional o étnico, religión o creencias, orientación sexual o discapacidad u otras razones similares será culpable de la comisión de un delito de agitación étnica y podrá ser multada o encarcelada hasta un máximo de dos años. La agitación étnica con agravantes lleva aparejada una pena de entre cuatro meses y cuatro años de privación de libertad. El Fiscal General reúne anualmente datos sobre los delitos motivados por prejuicios, que incluyen la agitación étnica, la agitación étnica con agravantes, la discriminación, la discriminación laboral y la discriminación con resultado de extorsión laboral. En 2011 se procesó a 29 personas por esos delitos. El Ministerio de Justicia reúne datos sobre las causas que se sustancian en los tribunales de distrito, causas que dieron lugar a 12 condenas en primera instancia en 2011. Se están adoptando medidas para mejorar los sistemas de gestión de datos a fin de proporcionar más información sobre las motivaciones racistas. En los casos que se detallan en el párrafo 215 del informe periódico, ambos acusados fueron declarados culpables: uno en primera instancia y el otro en apelación. En junio de 2012, el Tribunal Supremo dictó su primer fallo en una causa por agitación étnica. El Tribunal determinó que la información publicada por el acusado en su blog en 2008 constituía una incitación al odio.

25. **El Sr. Suomi** (Finlandia) dice que todos los inmigrantes que viven en Finlandia entran dentro del ámbito de aplicación de la Ley de integración, en vigor desde septiembre de 2011. La Ley no especifica en ningún momento cómo termina el proceso de integración, que en algunos casos puede durar muchos años. En los párrafos 19 a 29 del informe periódico figuran más detalles sobre la Ley. Todos los inmigrantes que están desempleados y figurar inscritos como personas que buscan trabajo o reciben asistencia social de forma no temporal tienen derecho a participar en un plan de integración personalizado, al igual que otras personas que se considere que necesitan contar con ese plan. Los planes de integración pueden incluir cursos en el idioma materno del inmigrante, clases de lectura y escritura y estudios para concluir la educación básica. En 2011 se prepararon más de 7.000 nuevos planes de integración. Los resultados iniciales de la entrada en vigor de la Ley incluyen la renovación de los programas locales de integración por los ayuntamientos. Se ha previsto preparar una revisión general basada en los resultados del sistema a fin de supervisar la integración y las relaciones étnicas. Ello formará parte de un informe sobre inmigración que se presentará al Parlamento en 2013.

26. **El Sr. Halttunen** (Finlandia) dice que en Finlandia viven unos 14.000 somalíes, la mayor parte de ellos menores de 35 años. De ellos, poco menos de 4.500 tienen la nacionalidad finlandesa y hay unos 450 solicitantes de asilo somalíes. Varios representantes de esa comunidad han informado de que sufren racismo por su color, su religión y su condición de inmigrantes. El Ministerio del Interior ha constituido un grupo de expertos sobre cuestiones somalíes para que entre abril de 2011 y finales de 2012 promueva la integración de esa comunidad. El grupo está formado por funcionarios públicos, representantes de la comunidad somalí, investigadores y ONG. La comunidad musulmana más antigua de Finlandia es la minoría tártara, de origen turco, que se asentó en el país en la década de 1870. Los representantes de los 800 miembros de la comunidad consideran que su situación es aceptable en términos generales. Están integrados, tienen un nivel de educación más elevado que el de la mayoría de la población y han conservado su idioma, su cultura y su religión. En cuanto a los nuevos inmigrantes de la comunidad musulmana, en noviembre de 2006 se estableció el Consejo Islámico de Finlandia con el fin de mejorar el diálogo y la cooperación entre los musulmanes y otros grupos religiosos y fomentar la comprensión de la cultura islámica en Finlandia y el respeto de la cultura finlandesa por parte de la minoría islámica. El Consejo tiene también como objetivo impedir que arraigue en el país el extremismo islamista o antimusulmán de conformidad con su mandato, que fue

aprobado por musulmanes de origen inmigrante por su propia iniciativa. Se estima que la comunidad de inmigrantes musulmanes se cifra en unas 10.000 personas.

27. Hay casi 52.000 personas de habla rusa en Finlandia, que constituyen el mayor grupo minoritario lingüístico. La Asociación Finlandesa de Organizaciones de Habla Rusa está representada en la Junta Asesora de Relaciones Étnicas. En 2008 la Junta organizó un seminario para concienciar acerca de la discriminación contra las personas de habla rusa, seminario que fue objeto de una gran atención en los medios de comunicación. El Ombudsman de las Minorías examinó la situación de esas personas en un estudio publicado en 2009. En 2010 se publicó otro estudio sobre el empleo de personas de habla rusa y la discriminación contra ellas en el trabajo. Como parte del proyecto "Sí – La igualdad es una prioridad", el Ministerio de Empleo y Economía ha estudiado buenas prácticas en materia de gestión de la diversidad en los sectores privado y público en 2010 y, sobre la base de los resultados, ha publicado un informe que ha sido distribuido entre las empresas privadas y las organizaciones del sector público. La discriminación en la contratación fue objeto de especial atención en 2012.

28. Finlandia ha participado activamente en la aplicación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre la mujer, la paz y la seguridad en varios foros, como las Naciones Unidas, la Unión Europea y la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa, así como en el marco del programa Asociación para la Paz de la Organización del Tratado del Atlántico Norte. Además, un grupo de trabajo integrado por representantes de varios ministerios, ONG e instituciones de investigación ha preparado un plan de acción nacional. El plan respalda plenamente el plan de acción del Gobierno sobre la igualdad de género y su objetivo de incorporar una perspectiva de género en todos los procesos de adopción de decisiones.

29. Las ONG participan en la preparación de informes dirigidos a los órganos de las Naciones Unidas creados en virtud de tratados de conformidad con el procedimiento establecido, bajo la coordinación del Ministerio de Relaciones Exteriores. El primer borrador de todos los informes se envía a las ONG pertinentes y a miembros de la sociedad civil que se ocupan de ámbitos concretos; se les pide que presenten sus observaciones por escrito, las cuales se toman en cuenta. En la etapa final de la preparación, se invita a las ONG a participar en una audiencia y sus opiniones se incluyen de ser posible en el informe.

30. **El Sr. Kosonen** (Finlandia), refiriéndose a la situación de la Convención en Finlandia, dice que todas las convenciones de derechos humanos entran en vigor mediante leyes del Parlamento y, por ello, tienen la misma condición en el marco jurídico interno. Los derechos humanos y los derechos fundamentales se incluyeron en la Constitución en 1995. Las autoridades tienen la obligación de garantizar los derechos de todas las personas que se encuentran dentro de su jurisdicción; el Ombudsman garantiza la puesta en práctica de esos derechos. Los tribunales ponen especial empeño en aplicar las convenciones de derechos humanos y Finlandia se ajusta al principio de la interpretación favorable a los derechos humanos de los fallos judiciales, como, por ejemplo, en relación con la reciente causa sustanciada ante el Tribunal Administrativo Supremo acerca del padrón electoral sami. El orador garantiza al Comité que la situación de la Convención en Finlandia no plantea ningún problema en lo concerniente a su aplicación.

31. **La Sra. Tiusanen** (Finlandia), respondiendo a una pregunta sobre la definición y la utilización de la palabra "raza" en la legislación finlandesa, dice que el Código Penal sigue conteniendo esa palabra, en tanto que la Constitución y la Ley de no discriminación se refieren al "origen", que abarca todas las causas de discriminación, como la raza, el color y la etnia. El Gobierno ha indicado que la palabra "raza" se excluyó intencionalmente de la Constitución por no tener carácter científico. La palabra sigue utilizándose en el Código Penal como consecuencia, entre otras cosas, del número de delitos por motivos raciales que se tipifican en él.

32. En relación con la situación del Centro de Derechos Humanos, establecido en virtud de una reforma de la Ley sobre el Ombudsman Parlamentario el 1 de enero de 2012, la oradora explica que se trata de uno de los tres componentes de la institución nacional de derechos humanos, junto con la Delegación de Derechos Humanos y la Oficina del Ombudsman Parlamentario. El Ombudsman designó al Director del Centro en enero. La Delegación, designada en marzo, está integrada por 40 destacados expertos finlandeses en derechos humanos, incluidos diversos ombudsmen especializados, académicos y representantes de la sociedad civil, grupos minoritarios y el Parlamento Sami. Se intenta garantizar que el Centro se ajusta a los Principios de París. Se espera que se solicite la acreditación del Centro ante el Comité Internacional de Coordinación de las Instituciones Nacionales de Derechos Humanos una vez que haya realizado actividades durante un año completo.

33. **La Sra. Biskop** (Finlandia), respondiendo a una pregunta sobre la intimidación en la escuela, dice que Finlandia se toma muy en serio ese problema. De conformidad con el artículo 29 de la Ley de educación básica, los alumnos tienen derecho a un entorno de aprendizaje seguro; por ello, las instituciones que imparten educación han de preparar y aplicar planes para proteger a los alumnos contra la intimidación y el hostigamiento. Merced a la financiación del Ministerio de Educación y Cultura, el Programa KiVa se puso en marcha en 2005 para apoyar a las escuelas en su lucha contra la intimidación. El 90% de las escuelas ordinarias siguen ejecutando el programa, que ha servido para reducir considerablemente la intimidación. Para promover un comportamiento constructivo y alentar a los alumnos a apoyar las víctimas de la intimidación, se recurre a una amplia gama de materiales y nuevas tecnologías, como los entornos de aprendizaje virtuales.

34. El Ministerio también ha financiado un programa como complemento del Proyecto MOKU para lograr que se comprenda mejor la cuestión del multiculturalismo con el fin de integrar permanentemente las destrezas multiculturales y las actividades contra la intimidación en todas las actividades matutinas y vespertinas de los niños.

35. Según una encuesta de la Junta Nacional de Educación, la intimidación de niños romaníes —que principalmente consiste en insultos por razón de su etnia— no está tan extendida como se sugiere en el informe del Defensor del Niño correspondiente a 2009.

36. **El Sr. Vázquez** (Relator para el país) pide aclaraciones sobre las divergencias de opiniones entre los sami en relación con el reciente fallo del Tribunal Administrativo Supremo acerca de la definición de "sami". Además, pregunta si, en respuesta a esta cuestión, la delegación utilizará la anterior definición de "sami" o la definición más amplia utilizada por el Tribunal.

37. En relación con la historia y la cultura de los sami, el orador pregunta si los sami finlandeses han podido mantener siempre su actividad tradicional de cría de renos o si esa práctica se vio obstaculizada en otras épocas.

38. En lo concerniente a la reunión de datos, el orador observa que Finlandia está logrando eludir la aplicación de su legislación que prohíbe la reunión de información relativa a la raza o la etnia. No obstante, esa legislación plantea problemas, ya que en ella parece sugerirse que la raza y la etnia son asuntos privados que no han de ser objeto de debate. El orador pide información sobre los antecedentes de esa legislación. En el marco de su plan de acción nacional recientemente aprobado, Finlandia reconoce la importancia de reunir datos pertinentes; ¿por qué, pues, mantiene una ley que obstaculiza esa tarea? ¿Hay alguna posibilidad de modificarla?

39. El orador pregunta si hay algo de verdad en la afirmación hecha por una ONG en relación con la elaboración de perfiles delictivos en función de la raza en el contexto de las actividades que se realizan intensivamente para hacer cumplir la ley en contra de la inmigración ilegal y, de ser así, pregunta si Finlandia está abordando ese problema.

40. El orador desea saber asimismo si se han adoptado criterios no penales para abordar el problema de la incitación al odio, habida cuenta de que la delegación ha indicado las limitaciones y dificultades que entraña la regulación de esa cuestión mediante criterios penales, particularmente en Internet.

41. Por último, pregunta si Finlandia considera que su respuesta a la discriminación racial es fragmentaria, según sugieren algunas ONG, dado el gran número de entidades separadas que se ocupan del problema.

42. **El Sr. Kosonen** (Finlandia) dice que el Gobierno no está en condiciones de decidir sobre la definición de "sami". No obstante, el fallo del Tribunal Administrativo Supremo ha suscitado un debate al respecto y el Gobierno examinará la posibilidad de aceptar el fallo, reformar la legislación o adoptar otras medidas, según proceda.

43. En relación con la reunión de datos, el orador dice que, cuando se redactaron las disposiciones de derechos humanos de la nueva Constitución en 1995, se acordó que se debería proteger a las minorías y que no debería divulgarse información sobre el número de sus integrantes ni sobre los lugares donde vivían. Agrega que las propias minorías no han pedido que se publique esa información. Finlandia aplica un enfoque pragmático respecto de las minorías y se atiene al principio de la autoidentificación, que funciona eficazmente. La falta de una definición concreta de la palabra "sami" o de estadísticas precisas sobre los grupos minoritarios no obstaculiza los esfuerzos que realiza Finlandia para luchar contra el racismo.

44. **La Sra. Tiusanen** (Finlandia) dice como aclaración que la definición de "sami" que figura en la Ley del Parlamento Sami se estableció únicamente a los efectos de esa Ley, es decir, para determinar los criterios de inclusión en el padrón electoral. Se elabora un nuevo padrón electoral para cada elección; el fallo del Tribunal Administrativo Supremo se refiere al proceso electoral de 2011, durante el que cierto número de personas presentaron un recurso a los efectos de ser incluidas en el padrón electoral. En respuesta a la pregunta del Sr. Vázquez, la oradora dice que hay opiniones divergentes sobre el fallo dentro del propio Parlamento Sami, cuyos miembros fueron elegidos con arreglo a la antigua definición de "sami". La oradora reitera que la autoidentificación es fundamental a los efectos de esa definición. Recientemente se ha constituido un grupo de trabajo para revisar y modificar la Ley del Parlamento Sami, incluidas sus disposiciones sobre el proceso electoral.

45. **El Sr. Koskinen** (Finlandia), en respuesta a la pregunta sobre la cría de renos, explica que, cuando se estableció la frontera entre Noruega y Finlandia hace aproximadamente 200 años, los sami finlandeses se vieron obligados a limitar sus actividades de cría al territorio de Finlandia. Los nuevos colonos de las regiones septentrionales de Finlandia tradicionalmente ocupadas por los sami trajeron consigo diferentes prácticas de cría; los dos grupos formaron cooperativas de cría para regular la propiedad de los rebaños de renos, la división de la tierra y el establecimiento de tierras comunales para la cría. Algunas familias sami inscribieron tierras y lagos, aunque frecuentemente de manera colectiva, en los registros de la propiedad de Finlandia, Noruega y partes de Suecia. A lo largo del tiempo, se produjo cierta interconexión entre los medios de subsistencia de los finlandeses y los sami, en el sentido de que los finlandeses comenzaron a criar renos y las familias sami comenzaron a realizar actividades agrícolas y de pesca en pequeña escala, además de dedicarse a la cría de renos.

46. **La Sra. Keskinen** (Finlandia), en respuesta a la pregunta sobre la reunión de datos, dice que hay ciertamente razones históricas para no reunir información sobre el origen étnico. Es sumamente importante escuchar las opiniones de los propios grupos étnicos minoritarios; por ejemplo, los romaníes han mantenido siempre que no deben reunirse datos en función de su etnia, ya que tales datos se utilizaron de manera desfavorable contra ellos en otras épocas.

47. **La Sra. Tiisanen** (Finlandia) dice que por el momento no se tiene previsto modificar la legislación sobre la reunión de datos.

48. **La Sra. Pietarinen** (Finlandia), refiriéndose a la pregunta sobre la elaboración de perfiles delictivos en función de la etnia de los inmigrantes a los efectos de hacer cumplir las normas sobre la entrada ilegal, destaca el artículo 212 de la Ley de extranjería, en el que se dispone que el servicio de inmigración, la policía y los guardias fronterizos de Finlandia están obligados a velar por el cumplimiento de lo que se establece en esa Ley. El cumplimiento de las normas sobre la entrada ilegal se basa siempre en datos analizados y nunca tiene lugar al azar; a este respecto, la policía pone especial empeño en observar los principios que orientan su labor. Se está realizando una evaluación de las normas nacionales sobre la entrada ilegal con miras a precisar la legislación en caso necesario. Además, se está examinando la necesidad de regular con más detalle las facultades de la policía al respecto. Por último, la oradora destaca que en la policía de Finlandia no se elaboran perfiles delictivos en función de la etnia.

49. **El Sr. Kosonen** (Finlandia), en respuesta a la afirmación de que el enfoque de Finlandia respecto de la lucha contra la discriminación racial es fragmentario, dice que reconoce que es necesario obrar con eficacia al respecto. No obstante, en su opinión es beneficioso contar con un gran número de estructuras que se ocupen de la cuestión, ya que eso brinda la oportunidad de llevar a cabo una amplia difusión tanto en el plano nacional como en el plano local de la administración. No obstante, el Estado está examinando la posibilidad de aumentar la eficiencia del sistema municipal de Finlandia, procediendo, entre otras cosas, a abordar la cuestión de la discriminación racial y a defender los derechos humanos y los derechos fundamentales.

50. **El Sr. de Gouttes**, en respuesta a las afirmaciones de que la incitación al odio y a la xenofobia no constituye un creciente problema en Finlandia, señala a la atención del Comité las observaciones finales de 2009 (CERD/C/FIN/CO/19). En ese documento, el Comité expresó preocupación por la persistencia de actitudes racistas y xenófobas en muchos sectores de la población y alentó al Estado parte a no cejar en sus esfuerzos, a nivel nacional e internacional, por luchar contra las manifestaciones contemporáneas de la discriminación racial, como la propaganda racista en Internet, y encontrar formas y maneras de impedir el uso de Internet con fines racistas. El orador observa que Finlandia tipifica tales actos como delitos, pero destaca la importancia de las actividades de prevención, en particular entre los jóvenes, los grupos extremistas, los medios de comunicación, Internet y los dirigentes políticos. La cuestión tiene actualmente especial interés para el Comité habida cuenta no solo del examen temático que tendrá lugar la semana siguiente, sino también de las recientes matanzas perpetradas en Noruega con motivaciones xenófobas.

51. En relación con el informe alternativo presentado por el Consejo Sami, el orador alienta al Estado parte a tomar nota de las recomendaciones del Consejo a los efectos de que ratifique el Convenio N° 169 de la OIT a más tardar en 2015; termine la preparación del proyecto de convención de los sami nórdicos a más tardar en 2016; y promulgue legislación o adopte otras medidas eficaces para garantizar el derecho de las comunidades sami a dar su autorización previa respecto de la extracción de recursos naturales en sus territorios tradicionales.

52. **El Sr. Kosonen** (Finlandia) dice que está de acuerdo en que es esencial adoptar medidas firmes contra la incitación al odio y la xenofobia.

53. **La Sra. Keskinen** (Finlandia) dice que la Junta Asesora de Relaciones Étnicas organizó un importante seminario sobre el tema en la primavera de 2012 y puso en marcha una campaña para sustituir la incitación al odio en Internet por un debate respetuoso y un acuerdo para discrepar. Algunos foros de debate en Internet ya no aceptan nombres

ficticios. Se han analizado casos de incitación al odio con miras a determinar qué subyace en tales comportamientos y adoptar medidas contra ellos.

54. **El Sr. Kosonen** (Finlandia) dice que la delegación ha recibido el día anterior el informe paralelo presentado por el Consejo Sami. Contiene varias observaciones interesantes sobre cuestiones jurídicas y de otra índole y será examinado oportunamente por el Gobierno.

55. **El Sr. Koskinen** (Finlandia) dice que el Consejo Sami no es un órgano oficial, sino una ONG cuyos miembros son activistas sami de Finlandia, Noruega, Suecia y la Federación de Rusia. El Consejo Parlamentario Sami, integrado por representantes sami de esos países, es un órgano más oficial.

56. **El Sr. Lahiri** encomia los progresos realizados respecto de la comunidad romaní en Finlandia, lo que incluye el aumento del número de niños que asisten a la escuela y la mejora de la actitud de las familias romaníes respecto de la educación. Además, acoge favorablemente el reconocimiento por el Estado parte de que sería útil un enfoque paneuropeo del problema. Refiriéndose al origen indio de los romaníes, sugiere que se establezcan vínculos con el Instituto de Estudios Romaníes de Chandigarh, capital del estado indio de Punjab.

57. El Comité considera alentadores los recientes avances respecto de la promoción de la integración. El orador menciona, en particular, el establecimiento de la Junta Asesora de Relaciones Étnicas y de una institución de derechos humanos, la modificación de la Ley de no discriminación de 2007, el proyecto SÍ y las medidas contra la discriminación adoptadas por las fuerzas de defensa.

58. Al igual que al Sr. Vázquez, le desconcierta la renuencia del Estado parte a reunir estadísticas sobre la etnia por razones históricas, habida cuenta en particular de que el Grupo de vigilancia sobre la discriminación parece reunir datos similares. Los datos que figuran en los anexos del informe periódico también contienen interesante información desglosada.

59. **La Sra. January-Bardill** subraya la importancia que tienen las potentes instituciones públicas y órganos legales que se han establecido en Finlandia.

60. La oradora recomienda que el Estado parte examine con detenimiento la Recomendación general N° 34 del Comité, relativa a la discriminación racial contra afrodescendientes, y la Recomendación general N° 32, relativa al significado y alcance de las medidas especiales en la Convención.

61. **La Sra. Crickley** reitera su parecer de que la cría de renos requiere la adopción de medidas positivas por el Estado parte. Aunque comprende que en la cooperativa participen agricultores tanto sami como no sami, destaca que los procesos tradicionales de los sami forman parte de su modo de vida y, por consiguiente, requieren una protección especial.

62. Los romaníes figuran entre las principales víctimas de la discriminación en Europa. La autora acoge favorablemente la mejora de su situación en Finlandia, pero sostiene que resulta inaceptable la proporción de niños romaníes que requieren una educación especial, a saber, el 50%. Después de señalar que todo Estado miembro de la Unión Europea ha de preparar una estrategia de integración de los romaníes antes de finales de 2011, alienta al Estado parte a que proporcione información detallada en su próximo informe periódico sobre sus actividades en pro de la comunidad romaní, particularmente en el marco de la estrategia de integración. Tal vez sea beneficioso concentrarse en el cambio de actitudes respecto de los romaníes entre la población mayoritaria, en la formación de los maestros y en otras iniciativas creativas. Después de referirse al mayor interés que se está observando que prestan a la educación las familias romaníes de Finlandia, la oradora dice que pueden observarse tendencias similares en toda Europa.

63. **El Sr. Diaconu** dice que debe prestarse más atención a la autoidentificación de la población sami por razones prácticas más que teóricas, como la necesidad de averiguar qué tamaño tiene el grupo indígena y decidir sobre la composición de las listas electorales para el Parlamento Sami y, por ende, para el Parlamento propiamente dicho. La definición debe separarse de la cuestión del uso de la tierra. El orador comparte la opinión del Consejo de Europa de que para definir a un pueblo indígena han de tenerse en cuenta elementos culturales de carácter objetivo.

64. En lo concerniente a la modificación del artículo 2 de la Ley de no discriminación, el orador está de acuerdo con la delegación en que es aceptable la excepción relacionada con las transacciones familiares. No obstante en el párrafo 35 del informe se hace referencia a las "transacciones en el ámbito privado o en la familia". El orador insta al Estado parte a revisar el texto de la Ley para garantizar que no propicia ciertos tipos de discriminación.

65. **El Sr. Thornberry** pregunta acerca del concepto de educación especial para los niños romaníes. En particular, pregunta cómo se valoran las necesidades de los niños, qué factores se tienen en cuenta y qué criterios se aplican. Asimismo desea saber quién decide que ciertos niños requieren educación especial.

66. **La Sra. Arrhenius** (Finlandia) dice que la Junta Asesora sobre Asuntos de los Romaníes, dependiente del Ministerio de Asuntos Sociales y Salud, lleva realizando actividades desde hace más de 50 años. Dado que los representantes de las ONG romaníes consultan con funcionarios públicos en las reuniones de la Junta, esta constituye un órgano que genera confianza mutua. La Junta ha ido desplazando gradualmente su centro de interés de unos sectores a otros, incluidos los de la vivienda y la educación. No obstante, siguen existiendo importantes problemas, como, por ejemplo, en el ámbito del empleo.

67. En general, se adopta un criterio doble. Los romaníes y otras minorías y la mayoría reciben conjuntamente servicios, pero se toman medidas especiales de carácter financiero y de otra índole en favor de las comunidades romaní o sami.

68. **La Sra. Biskop** (Finlandia) dice que el concepto de educación especial en Finlandia es muy diferente del que se aplica en otros países. Son muy pocos los niños acogidos en centros separados de educación especial. Por el contrario, se les presta un apoyo especial durante la jornada escolar. Por ejemplo, si un niño necesita ayuda en matemáticas antes de un examen, se le imparte enseñanza suplementaria. Las decisiones sobre la educación especial son adoptadas por el personal de las escuelas o los directores en cooperación con los padres o tutores de los niños. En casos excepcionales, se solicita asistencia médica o de otros expertos.

69. **La Sra. Keskinen** (Finlandia) dice que se adoptan constantemente medidas para luchar contra las actitudes estereotípicas respecto de los romaníes. La campaña de música rap romaní ha tenido una audiencia en televisión de 3,6 millones de personas. Se han establecido programas de fomento de la capacidad para ONG romaníes y actualmente hay en marcha una campaña para promover el empleo entre los jóvenes romaníes que buscan trabajo. También se están preparando libros de texto escolares sobre la historia y la cultura romaníes.

70. **El Sr. Kosonen** (Finlandia) dice que las autoridades finlandesas examinarán a fondo las Recomendaciones generales N^{os} 32 y 34.

71. **El Sr. Vázquez** agradece a la delegación su diálogo franco y productivo.

72. A modo de resumen, dice que acoge favorablemente muchas iniciativas del Estado parte, particularmente la ratificación prevista del Convenio N^o 169 de la OIT; la ampliación del alcance de la Ley de no discriminación; las modificaciones de la Ley de extranjería que, entre otras cosas, prohibirán o al menos restringirán el internamiento de los menores no

acompañados; y las medidas encaminadas a abordar la cuestión de los derechos de la tierra de los sami.

73. En relación con la definición de los sami, el papel de la autoidentificación debe aclararse y evaluarse juntamente con otros importantes factores, como el derecho a la libre determinación y el derecho a no ser sometido a asimilación forzosa. También debe examinarse la cuestión de los derechos lingüísticos de los sami fuera de la Patria y deben adoptarse nuevas medidas para promover los derechos de los romaníes.

74. Los anexos del informe contienen datos muy útiles, aunque en algunos casos se mencionan las limitaciones que impone la ley a la reunión de datos relacionados con la raza y la etnia.

75. El establecimiento de una institución nacional de derechos humanos es un hecho digno de encomio y el orador confía en que un representante de la institución participará en el próximo diálogo con el Comité.

76. **El Sr. Kosonen** (Finlandia) dice que confía en que su país podrá informar sobre los progresos realizados en todos los ámbitos y sobre la consolidación de las estructuras pertinentes cuando comparezca la próxima vez ante el Comité.

Se levanta la sesión a las 12.55 horas.